料號: 12030153400-A / RS2,Manual,HS-810BT
印刷色: 單色黑, 雙面印刷, 60P模造紙
展開尺寸: 400 x 480mm, 折成完成型尺寸: 80 x 120 mm(封面)
MKD-Angus

正面印刷

Genius

HS-810BT

Foldable Bluetooth Headset

Multi-language Quick Guide

Copyright© KYE SYSTEMS CORP.

KYE

KYE Systems Corp.
No. 492, Sec. 5, Chongxin Rd., Sanchong Dist.,
New Taipei City 241017, Taiwan
Tel: 886-2-2995-6645 Fax: 886-2-2995-6649
Email: support@geniusnet.com (Tech. Support)
http: //www.geniusnet.com

* For actual items, refer to the physical goods contained herein.
* Product storage conditions : Temperature: -20ºC~50ºC / Humidity : 5%~85%.

12030153400-A

Declaration of Conformity
The following designated product:
M/N:HS-810BT
is herewith confirmed to comply with the requirements set out in the Council Directive on the Approximation of the Laws of the Member States relating to Radio Equipment Directive (2014/53/EU). For the evaluation regarding the electromagnetic compatibility, the following standards were applied:
■ EN 300 328 / EN 301 489-1 / EN 301 489-17 / EN 62479 / EN 62368-1
This declaration is prepared for the manufacturer: KYE SYSTEMS CORP.
No. 492, Sec. 5, Chongxin Rd., Sanchong Dist., New Taipei City 241017, Taiwan (R.O.C.)
Ricky Chen
Project Manager of QACSD
KYE SYSTEMS CORP.

Konformitätserklärung
Das folgende bezeichnete Produkt:
M/N:HS-810BT
wird hiermit als übereinstimmend mit der Richtlinie des Rates zur Angleichung der Rechtsvorschriften der Mitgliedsstaaten bezüglich der Radio Equipment Directive (2014/53/EU) bestätigt. Zur Bewertung hinsichtlich der elektromagnetischen Verträglichkeit wurden die folgenden Normen angewendet:
■ EN 300 328 / EN 301 489-1 / EN 301 489-17 / EN 62479 / EN 62368-1
Diese Erklärung wurde ausgearbeitet für den Hersteller: KYE SYSTEMS CORP.
No. 492, Sec. 5, Chongxin Rd., Sanchong Dist., New Taipei City 241017, Taiwan (R.O.C.)
Ricky Chen
Project Manager of QACSD
KYE SYSTEMS CORP.

Déclaration de conformité
Le produit ci-aprés désigné :
M/N:HS-810BT
est par la présente certifié conforme aux exigences définies dans la Directive du Conseil sur l'approximation des législations des Etats Membres relatives à la Directive sur les équipements radio (2014/53/EU). L'évaluation de conformité électromagnétique du produit a été effectuée sur la base des normes suivantes:
■ EN 300 328 / EN 301 489-1 / EN 301 489-17 / EN 62479 / EN 62368-1
La présente déclaration est préparée à l'attention du fabricant : KYE SYSTEMS CORP.
No. 492, Sec. 5, Chongxin Rd., Sanchong Dist., New Taipei City 241017, Taiwan (R.O.C.)
Ricky Chen
Project Manager of QACSD
KYE SYSTEMS CORP.

Dichiarazione di Conformita
Il seguente prodotto designato:
M/N:HS-810BT
e' qui confermato di essere conforme ai requisiti imposti dal Consiglio Direttivo sull' Approssimazione delle Leggi degli Stati Membri in relazione alla Direttiva sulle apparecchiature radio (2014/53/EU). Per la valutazione che riguarda la compatibilita' elettromagnetica, gli standard seguenti sono stati applicati:
■ EN 300 328 / EN 301 489-1 / EN 301 489-17 / EN 62479 / EN 62368-1
Questa dichiarazione e' stata preparata per il fabbricante: KYE SYSTEMS CORP.
No. 492, Sec. 5, Chongxin Rd., Sanchong Dist., New Taipei City 241017, Taiwan (R.O.C.)
Ricky Chen
Project Manager of QACSD
KYE SYSTEMS CORP.

Declaración de conformidad
El siguiente producto designado:
M/N:HS-810BT
se confirma por medio de la presente como conforme a los requisitos establecidos en la Directiva del Consejo sobre la Aproximación de las Legislaciones de los Estados Miembros en relación a la Directiva sobre Equipos de Radio (2014/53/EU). Los siguientes estándares han sido aplicados en la evaluación de la compatibilidad electromagnética:
■ EN 300 328 / EN 301 489-1 / EN 301 489-17 / EN 62479 / EN 62368-1
Esta declaración es realizada por el fabricante: KYE SYSTEMS CORP.
No. 492, Sec. 5, Chongxin Rd., Sanchong Dist., New Taipei City 241017, Taiwan (R.O.C.)
Ricky Chen
Project Manager of QACSD
KYE SYSTEMS CORP.

Declaração de conformidade
O seguinte produto designado:
M/N:HS-810BT
está em conformidade com os requisitos definidos na Diretiva do Conselho relativa à aproximação das legislações dos Estados Membros respeitantes à Diretiva de Equipamentos de Rádio (2014/53/EU). Para a avaliação relativamente à compatibilidade eletromagnética, foram aplicadas as seguintes normas:
■ EN 300 328 / EN 301 489-1 / EN 301 489-17 / EN 62479 / EN 62368-1
Esta declaração está preparada para o fabricante: KYE SYSTEMS CORP.
No. 492, Sec. 5, Chongxin Rd., Sanchong Dist., New Taipei City 241017, Taiwan (R.O.C.)
Ricky Chen
Project Manager of QACSD
KYE SYSTEMS CORP.

Conformiteitsverklaring
Het volgende product:
M/N:HS-810BT
is hierbij conform verklaard met de eisen uit de Richtlijn van de Raad over de benadering van de Wetten van de Lidstaten in verband met de Richtlijn radioapparatuur richtlijn (2014/53/EU). Voor de evaluatie met betrekking tot de elektromagnetische compatibiliteit, werden de volgende normen gebruikt:
■ EN 300 328 / EN 301 489-1 / EN 301 489-17 / EN 62479 / EN 62368-1
Deze verklaring is opgesteld voor de fabrikant: KYE SYSTEMS CORP.
No. 492, Sec. 5, Chongxin Rd., Sanchong Dist., New Taipei City 241017, Taiwan (R.O.C.)
Ricky Chen
Project Manager of QACSD
KYE SYSTEMS CORP.

Prohlášení o shodě
Následující výrobek :
M/N:HS-810BT
o výrobku se zde tímto potvrzuje, že je ve shodě se Směrnicí Rady ES o Aproximaci požadavků ve členských státech vztahujících se ke směrnici Směrnice o rádiových zařízeních (2014/53/EU). K vyhodnocení elektromagnetické shody byly aplikované následující normy:
■ EN 300 328 / EN 301 489-1 / EN 301 489-17 / EN 62479 / EN 62368-1
Toto prohlášení je připraveno pro následujícího výrobce: KYE SYSTEMS CORP.
No. 492, Sec. 5, Chongxin Rd., Sanchong Dist., New Taipei City 241017, Taiwan (R.O.C.)
Ricky Chen
Project Manager of QACSD
KYE SYSTEMS CORP.

Megfelelőségi nyilatkozat
A következő termék:
M/N:HS-810BT
megfelel az Rádióberendezésekről szóló irányelv direktiva (2014/53/EU) alapvető biztonsági követelményeinek és megközelítőlegesen a Tagállamok ezen direktívához kapcsolódó biztonsági előírásainak. Az elektromágneses összeférhetőségre vonatkozó értékelés a következő szabványokon alapul:
■ EN 300 328 / EN 301 489-1 / EN 301 489-17 / EN 62479 / EN 62368-1
A fenti nyilatkozat a következő gyártó számára készült: KYE SYSTEMS CORP.
No. 492, Sec. 5, Chongxin Rd., Sanchong Dist., New Taipei City 241017, Taiwan (R.O.C.)
Ricky Chen
Project Manager of QACSD
KYE SYSTEMS CORP.

Deklaracja zgodności
Niniejszym potwierdza się, że niżej oznaczony produkt:
M/N:HS-810BT
spełnia wymagania założone przez Dyrektywę Rady w sprawie zbliżenia ustawodawstw Państw Członkowskich odnośnie Dyrektywy Dyrektywa w sprawie sprzętu radiowego (2014/53/EU). W celu oceny zgodności elektromagnetycznej zastosowano następujące standardy:
■ EN 300 328 / EN 301 489-1 / EN 301 489-17 / EN 62479 / EN 62368-1
Niniejsza deklaracja została przygotowana dla producenta: KYE SYSTEMS CORP.
No. 492, Sec. 5, Chongxin Rd., Sanchong Dist., New Taipei City 241017, Taiwan (R.O.C.)
Ricky Chen
Project Manager of QACSD
KYE SYSTEMS CORP.

Prehlásenie o zhode
Nasledovný určený produkt:
M/N:HS-810BT
sa týmto prehlasuje za spĺňajúci požiadavky stanovené v Smernici Rady o aproximácii právnych noriem členských štátov týkajúcich sa smernice Smernica o rádiových zariadeniach (2014/53/EU). Na hodnotenie elektromagnetickej kompatibility boli použité nasledovné normy:
■ EN 300 328 / EN 301 489-1 / EN 301 489-17 / EN 62479 / EN 62368-1
Toto prehlásenie je pripravené pre výrobcu: KYE SYSTEMS CORP.
No. 492, Sec. 5, Chongxin Rd., Sanchong Dist., New Taipei City 241017, Taiwan (R.O.C.)
Ricky Chen
Project Manager of QACSD
KYE SYSTEMS CORP.

Declarație de conformitate
Următorul produs creat:
M/N:HS-810BT
se confirmă că este conform cu cerințele stabilite în Directiva Consiliului privind apropierea legislației statelor referitoare la Directiva Directiva privind echipamentele radio Directive (2014/53/EU).Pentru evaluarea referitoare la compatibilitatea electromagnetică, au fost aplicate următoarele standarde:
■ EN 300 328 / EN 301 489-1 / EN 301 489-17 / EN 62479 / EN 62368-1
Această declarație este pregătită pentru producător: KYE SYSTEMS CORP.
No. 492, Sec. 5, Chongxin Rd., Sanchong Dist., New Taipei City 241017, Taiwan (R.O.C.)
Ricky Chen
Project Manager of QACSD
KYE SYSTEMS CORP.

Декларацияза съответствие
Посоченият продукт:
M/N:HS-810BT
с настоящият документ се потвърждава, че съответства на изискванията, установени от Директивата на Съвета за хармонизация на законодателствата на страните членки на ЕС, във връзка с Директива Директива за радиооборудване (2014/53/EU). За оценка относно електромагнитната съвместимост, се прилагат следните стандарти:
■ EN 300 328 / EN 301 489-1 / EN 301 489-17 / EN 62479 / EN 62368-1
Декларацията е изготвена за производителя: KYE SYSTEMS CORP.
No. 492, Sec. 5, Chongxin Rd., Sanchong Dist., New Taipei City 241017, Taiwan (R.O.C.)
Ricky Chen
Project Manager of QACSD
KYE SYSTEMS CORP.

Δήλωση Συμμόρφωσης
Το ακόλουθο προϊόν:
M/N:HS-810BT
Με το παρόν επιβεβαιώνεται ότι συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις που ορίζονται από την Οδηγία του Συμβουλίου για την προσέγγιση της νομοθεσίας των κρατών μελών σχετικά με την Οδηγία Οδηγία για τον ραδιοεξοπλισμό (2014/53/ΕΕ). Για την αξιολόγηση σχετικά με την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα, εφαρμόστηκαν τα ακόλουθα πρότυπα:
■ EN 300 328 / EN 301 489-1 / EN 301 489-17 / EN 62479 / EN 62368-1
Η παρούσα δήλωση προετοιμάζεται για τον κατασκευαστή: KYE SYSTEMS CORP.
No. 492, Sec. 5, Chongxin Rd., Sanchong Dist., New Taipei City 241017, Taiwan (R.O.C.)
Ricky Chen
Project Manager of QACSD
KYE SYSTEMS CORP.

Vastavusavaldus
Järgnev nimetatud toode:
M/N:HS-810BT
On siinkohal tunnistatud vastavaks Nõukogu Direktiivi nõuetega Liikmesriikide Seaduste Ühtlustamise dokumendis, seotuna Raadioseadmete direktiiv (2014/53/EU). Elektromagnetilise ühilduvusega seonduva hindamiseks on rakendatud järgnevaid standardeid:
■ EN 300 328 / EN 301 489-1 / EN 301 489-17 / EN 62479 / EN 62368-1
See deklaratsioon on valmistatud tootjale: KYE SYSTEMS CORP.
No. 492, Sec. 5, Chongxin Rd., Sanchong Dist., New Taipei City 241017, Taiwan (R.O.C.)
Ricky Chen
Project Manager of QACSD
KYE SYSTEMS CORP.

Atbilstības deklarācija
Turpinājumā nosauktais produkts:
M/N:HS-810BT
ar šo tiek apstiprināts, ka tā atbilst prasībām, kas noteiktas Padomes Direktīvā par dalībvalstu tiesību aktu tuvināšanu attiecībā uz radioiekārtu direktīvu (2014/53/EU). Elektromagnētiskās stabilitātes novērtēšanai tika pielietoti šādi standarti:
■ EN 300 328 / EN 301 489-1 / EN 301 489-17 / EN 62479 / EN 62368-1
Šī deklarācija ir sagatavota ražotājam: KYE SYSTEMS CORP.
No. 492, Sec. 5, Chongxin Rd., Sanchong Dist., New Taipei City 241017, Taiwan (R.O.C.)
Ricky Chen
Project Manager of QACSD
KYE SYSTEMS CORP.

Atitikties deklaracija
Čia nurodytas prietaisas:
M/N:HS-810BT
Patvirtinama, kad ji atitinka Tarybos direktyvoje dėl valstybių narių įstatymų, susijusių su Radijo ryšio įrangos direktyva, suderinimo (2014/53/ES) nustatytus reikalavimus. Elektromagnetiniam suderinamumui įvertinti buvo taikomi šie standartai:
■ EN 300 328 / EN 301 489-1 / EN 301 489-17 / EN 62479 / EN 62368-1
Ši deklaracija paruošta gamintojui: KYE SYSTEMS CORP.
No. 492, Sec. 5, Chongxin Rd., Sanchong Dist., New Taipei City 241017, Taiwan (R.O.C.)
Ricky Chen
Project Manager of QACSD
KYE SYSTEMS CORP.

Uyumluluk Deklarasyonu
Aşağıdaki ürün:
M/N:HS-810BT
Radyo Ekipmanı Direktifi (2014/53/EU) ile ilgili Üye Ülke Kanunlarının Yakınlaştırılmasına İlişkin Konsey Direktifinde belirtilen gerekliliklere uyduğu işbu belgeyle onaylanmıştır. Elektromanyetik uyumluluğa ilişkin değerlendirmede aşağıdaki standartlar uygulandı:
■ EN 300 328 / EN 301 489-1 / EN 301 489-17 / EN 62479 / EN 62368-1
Bu deklarasyon üretici için hazırlanmıştır: KYE SYSTEMS CORP.
No. 492, Sec 5, Chongxin Rd., Sanchong Dist., New Taipei City 241017, Taiwan (R.O.C.)
Ricky Chen
Project Manager of QACSD
KYE SYSTEMS CORP.

Symbol for Separate Collection in European Countries
This symbol indicates that this product is to be collected separately.
The following apply only to users in European countries:
- This product is designated for separate collection at an appropriate collection point. Do not dispose of as household waste.
- For more information, contact the retailer or the local authorities in charge of waste management.

Symbol für Mülltrennung in der Europäischen Union
Dieses Symbol bedeutet, dass dieses Produkt separat entsorgt werden muss.
Folgendes gilt nur für Benutzer in der Europäischen Union:
- Dieses Produkt muss an einem geeigneten Sammelplatz angeliefert werden. Entsorgen Sie das Produkt nicht im Haushaltmüll.
- Weitere Information erhalten Sie von Ihrem Einzelhändler oder von der für Entsorgung zuständigen örtlichen Behörde.

Symbole de collecte séparée dans les pays européens
Ce symbole indique que ce produit doit faire l'objet d'une collecte séparée.
Ce qui suit ne s'applique qu'aux utilisateurs résidant dans les pays européens:
- Ce produit a été conçu afin de faire l'objet d'une collecte séparée dans un centre de tri adéquat. Ne vous débarrassez pas de ce produit avec vos ordures ménagères.
- Pour plus d'informations, contactez votre revendeur ou le service assurant l'élimination des déchets.

Simbolo per la raccolta differenziata nei paesi europei
Il simbolo indica che questo prodotto si può raccogliere separatamente.
Quanto segue si applica soltanto agli utenti dei paesi europei:
- Questo prodotto è stato progettato per la raccolta differenziata presso un punto di raccolta appropriato. Non gettarlo insieme ai rifiuti di casa.
- Per maggiori informazioni, rivolgersi al rivenditore o all'auorità locale responsabile della gestione dei rifiuti.

Símbolo de recogida selectiva en países europeos
Este símbolo indica que este producto debe eliminarse por separado.
Las siguientes cláusulas se aplican únicamente a los usuarios de países europeos:
- Este producto debe reciclarse en lugares específicos. No deseche como basura doméstica.
- Para más información, póngase en contacto con el vendedor o las autoridades locales encargadas de la gestión de residuos.

Símbolo para a recolha separada em países da Europa
Este símbolo indica que este produto tem de ser recolhido separadamente.
Os seguintes pontos aplicam-se somente a utilizadores de países europeus:
- Este produto está designado para a recolha separada num ponto de recolha apropriado. Não elimine este produto como lixo doméstico.
- Para mais informações contacte o vendedor ou as autoridades locais responsáveis pela gestão do lixo.

Symbool voor gescheiden afvalophaling in Europese landen
Dit symbool geeft aan dat dit product afzonderlijk moet worden opgehaald.
Het volgende geldt alleen voor inwoners van Europese landen:
- Dit product werd ontworpen voor gescheiden inzameling op een geschikt inzamelingspunt. Het hoort niet bij het huishoudelijk afval.
- Neem voor meer informatie contact op met de verkoper of de plaatselijke overheid, belast met het afvalbeheer.

Symbol pro třídění odpadu v evropských zemích
Tento symbol označuje, že tento výrobek je třeba zlikvidovat jako tříděný odpad.
Pro uživatele v evropských zemích platí následující zásady:
- Tento výrobek je třeba zlikvidovat jako tříděný odpad v příslušné sběrně. Netlikvidujte s běžným komunálním odpadem.
- Další informace vám poskytne prodejce nebo místní orgány zodpovědné za likvidaci odpadu.

Az elkülönített hulladék-elhelyezésre figyelmeztető szimbólum az európai országokban
A szimbólum arra figyelmeztet, hogy a terméket külön hulladékgyűjtési helyre kell gyűjteni.
A következő figyelmeztetés kizárólag az európai felhasználókra vonatkozik:
- A terméket az elkülönített hulladékgyűjtést figyelembe véve tervezték.Ne dobja ki a készüléket háztartási szeméttárolóba.
- További információkért vegye fel a kapcsolatot a viszonteladóval vagy a helyi hulladékgazdálkodásért felelős hatósággal.

Symbol zbiórki selektywnej w krajach europejskich
Symbol ten wskazuje, że produkt powinien być zbierany selektywnie.
Poniższe uwagi dotyczą wyłącznie użytkowników w krajach europejskich:
- Ten produkt jest przeznaczony do zbiórki selektywnej w odpowiednim punkcie zbiórki. Nie należy pozbywać się go razem z odpadami gospodarstw domowych.
- W celu uzyskania dalszych informacji należy skontaktować się ze sprzedawcą lub z miejscowymi władzami odpowiedzialnymi za gospodarkę odpadami.

Σύμβολο για χωριστή περισυλλογή στις ευρωπαϊκές χώρες
Το σύμβολο αυτό υποδεικνύει ότι το συγκεκριμένο προϊόν πρέπει να περισυλλέγεται χωριστά. Τα ακόλουθα ισχύουν μόνο για χρήστες σε ευρωπαϊκές χώρες:
- Το προϊόν προορίζεται για χωριστή περισυλλογή σε κάποιο ενδεδειγμένο σημείο αποκομιδής απορριμμάτων. Μην το απορρίπτετε ως κοινό οικιακό απόρριμμα.
- Για περισσότερες πληροφορίες, επικοινωνήστε με το κατάστημα λιανικής που σας προμήθευσε το προϊόν ή με τις αρχές που είναι αρμόδιες για τη διαχείριση απορριμμάτων.

Ayrı biriktirilme için Avrupa ülkelerin sembolü
Bu sembol bu ürünlerin ayrı toplanması gerektiğinin göstergesidir.
Aşağıdaki bilgiler sadece Avrupa Ülkelerindeki kullanıcılar için geçerlidir.
- Bu ürün ayrı bir noktada toplanılmak üzere dizayn edilmiştir. Ev çöpü olarak atmayın.
- Daha fazla bilgi için tedarikçinizi veya bölgenizdeki çöp toplama otoritelere başvurun.

Sümbol eraldi kogumiseks Euroopa maades
See sümbol näitab, et seda toodet tuleb koguda eraldi.
Alljärgnev kehtib ainult kasutajatele Euroopa maades:
- Seda toodet tuleb kasutada eraldi vastavas kogumispunktis. Ärge likvideerige seda kui olmejääki.
- Kui teil on vaja enam teavet, võtke ühendus jaemüüja või kohaliku autoriteediga, kes on vastutav jäätmekorralduse teeninduse eest.

Atsevišķas atkritumu savākšanas simbols Eiropas valstīs
Šāds simbols norāda, ka izstrādājums ir jānoņķir no citiem atkritumiem
Šie norādījumi attiecas tikai uz lietotājiem Eiropas valstīs:
- Izstrādājumu paredzēts savākt atsevišķi no citiem atkritumiem tam piemērotā savākšanas vietā. To nedrīkst izmest kopā ar sadzīves atkritumiem.
- Lai iegūtu papildu informāciju, sazinieties ar mazumtirgotāju vai vietējām institūcijām, kas atbild par atkritumu apsaimniekošanu.

Simbolis atskiram atliekų išmetimui įvairiose Europos šalyse
Šis simbolis nurodo, kad šis produktas turi būti išmetamas atskirai.
Sekanti informacija taikoma tik Europos šalių vartotojams:
- Šis produktas sukurtas atskiram išmetimui tam tikrame atliekų surinkimo taške. Neišmeskite kaip buitinių šiukšlių.
- Dėl tolimesnės informacijos, susisiekite su mažmeninin arba vietinės valdžios organais atsakingais už atliekų tvarkymą.

Federal Communication Commission(FCC) interference statement:

This equipment has been tested and found to comply with the limits of a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules.

These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.This equipment generates uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications.

However, there is no guarantee that interference will not occur in particular installations. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient / Relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio / TV technician for help.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:
(1) this device may not cause harmful interference,and
(2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

FCC CAUTION: Changes or modifications not expressly approved by the manufacturer responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

SEGURANÇA E MANUTENÇÃO

DIRETRIZES SOBRE SEGURANÇA
Para atingir segurança máxima durante o uso do todos os produtos da Genius, sugerimos que você adote as seguintes diretrizes:
Caso tenha problema ao usar o dispositivo adequadamente e a solução de problemas não for suficiente para resolvê-lo, desconecte o dispositivo e entre em contato com a linha direta no site https://global.geniusnet.com/support para obter suporte. Nunca tente consertar o dispositivo sozinho.
Não desmonte o dispositivo (isso invalida a garantia) e não tente consertá-lo por conta própria ou usá-lo em situações de carregamento anormal de corrente.
Mantenha o dispositivo longe de líquidos e da humidade. Opere o dispositivo somente em temperaturas entre 0°C (32°F) e 40°C (104 °F). Se a temperatura exceder esse intervalo, desligue e desconecte o dispositivo para que a temperatura se estabilize e volte a um nível operacional adequado.

MANUTENÇÃO E USO
Todos os produtos da Genius exigem uma manutenção mínima para manter suas condições ideais. Recomendamos que você desconecte o dispositivo do computador uma vez por mês e limpe-o usando um tecido macio ou um cotonete para evitar o acúmulo de sujeira.
Não use sabão ou produtos de limpeza agressivos.

AVISO DE BATERIA
Se o produto contiver uma bateria interna recarregável de lítio-íon.
Em geral, a vida útil dessa bateria depende do uso. Caso suspeite que a bateria recarregável de lítio-íon dentro do produto está esgotada (se ela estiver com a carga baixa), tente recarregá-la.
Cuidado: Não abra, não destrua e não exponha a materiais condutores (metal), humidade, líquido, fogo ou calor. Isso pode causar vazamentos ou explosão da bateria, resultando em lesões pessoais.
A vida útil da pilha varia de acordo com o uso.

RF exposure warning: The equipment complies with RF exposure limits set forth for an uncontrolled environment. The antenna(s) used for this transmitter must not be
co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.
You are cautioned that changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void your authority to operate the equipment.

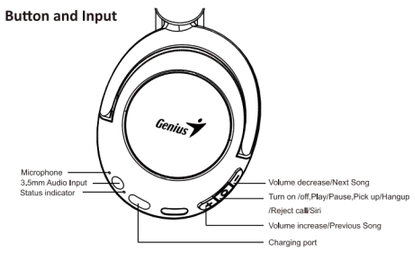
Disclaimer

The following does not apply to any country where such provisions are inconsistent with local law: KYE Systems Corp. makes no warranties with respect to this documentation, whether expressed or implied. All material is provided "as is". This includes, but is not limited to, any implied warranties of merchantability and fitness is for a particular purpose. The information covered in this document is subject to change without notice.

KYE Systems Corp. assumes no responsibility for any errors that may appear in this document. All brand names mentioned in this manual are trademarks or registered trademarks of their respective companies.

Copyright KYE Systems Corp. All rights reserved.

Button and Input



English

Status	LED Status		Operation
Power on	Blue lights for 3s, and then red and blue lights flashing alternately		Hold "turn on"button for 3s
Power off	Red light is on for 1s and then off		Hold "turn on" button for 5s
Pairing and connecting	**Pairing:**Red and blue lights flashing alternately **Connected:**Blue light flashes one time every 5 seconds after paired successfully		Power on and enter into pairing mode with the red and blue lights flashing alternately,search"HS-810BT"by your device and connect. Note:If product is paired before, it will automatically connect the previous device when turned on. If there's no previous device, it will enter pairing mode, the red and blue flash , when connected, and the blue light flashes one time per 5 seconds
Disconnect/ Automatic Power off	Red and blue lights flashing alternately,red light will stay on for 1 second and off without connection for 5 minutes		Disconnected with your device,power off automatically after disconnecting for 5 minutes
Charging Mode	**Low battery**	Red light flashes every 5s	Headset in low battery status and need to be charged
	Charging	Red light stays on	Using a charging cable to charge the headset
	Battery full	Blue light stays on	Finished charging and remove charging cable
Operation function	iOS/Android	Play/Pause	Press "turn on"button one time
		Volume increase	Press the "+" button
		Volume decrease	Press the "-" button
		Previous Song	Hold the "+" button for 2s
		Next Song	Hold "-" button for 2s
		Pick up/Hang up	Press "turn on" button one time
		Reject calls when there are incoming calls	There are incoming calls, Hold "turn on" button for 2s
		Call the last number	Press "turn on" button twice
		Siri/ Voice Assistance	Hold "turn on"button for 2s
Switching to 3.5mm Audio Input			Plugging in a 3.5mm Audio jack will automatically stop the Bluetooth connection,and the 3.5mm audio input will start working. Note: HS-810BT supports a 3.5mm audio jack line in when the battery level is low or device doesn't support Bluetooth function

Español

Estado	Estado LED		Operación
Encendido	Luces azules durante 3 segundos, luego luces rojas y azules parpadeando alternadamente		Mantén presionado el botón "encender" durante 3 segundos
Apagado	La luz roja está encendida durante 1 segundo y luego se apaga		Mantén presionado el botón "encender" durante 5 segundos
Emparejamiento y conexión	**Emparejamiento:** Luces rojas y azules parpadeando alternadamente **Conectado:** La luz azul parpadea una vez cada 5 segundos después de emparejarse correctamente		Encender y entrar en modo de emparejamiento con las luces rojas y azules parpadeando alternadamente. Buscar "HS-810BT" en tu dispositivo y conectar. Nota: Si el producto ya está emparejado, se conectará automáticamente al dispositivo anterior al encenderse. Si no hay un dispositivo anterior, entrará en modo de emparejamiento. Cuando está conectado, la luz azul parpadea una vez cada 5 segundos.
Desconexión/ Apagado automático	Luces rojas y azules parpadeando alternadamente, la luz roja permanece encendida durante 1 segundo y luego se apaga sin conexión durante 5 minutos		Desconectado de tu dispositivo, se apaga automáticamente después de desconectar durante 5 minutos
Modo de carga	**Batería baja**	La luz roja parpadea cada 5 segundos	Los auriculares tienen baja carga de batería y necesitan ser cargados
	Cargando	La luz roja permanece encendida.	Usando un cable de carga para cargar los auriculares
	Battery full	La luz azul permanece encendida	Carga completada, desconectar el cable de carga
Función de Operación	iOS/Android	Reproducir/Pausar	Pulse el botón de encendido una vez
		Aumentar volumen	Presione el botón "+"
		Disminuir volumen	Presione el botón "-"
		Canción anterior	Mantenga presionado el botón "+" durante 2 segundos
		Siguiente canción	Mantenga presionado el botón "-" durante 2 segundos
		Contestar/Colgar	Pulse una vez el botón de encendido
		Rechazar llamadas cuando hay llamadas entrantes	Hay llamadas entrantes, mantenga presionado el botón "encender" durante 2 segundos
		Llame al último número	Presione el botón "encender" dos veces
		Siri/Asistente de voz	Mantenga presionado el botón de encendido durante 2 segundos
Cambio a Entrada de Audio de 3.5mm			conectar un conector de audio de 3,5 mm se detendrá automáticamente la conexión Bluetooth y comenzará a funcionar la entrada de audio de 3,5 mm. Nota: HS-810BT admite una línea de conector de audio de 3,5 mm cuando el nivel de bateria es bajo o el dispositivo no admite la función Bluetooth

Русский

Статус	Состояние светодиода		Операция
Қосу	Синий свет на 3 секунды, затем попеременно мигают красный и синий светодиоды		Удерживайте кнопку "включения" в течение 3 секунд
Выключение	Красный свет горит 1 секунду, затем гаснет		Удерживайте кнопку "включения" в течение 5 секунд
Сопряжение и подключение	**Сопряжение**: попеременно мигают красный и синий светодиоды **Подключено:** синий светодиод мигает один раз каждые 5 секунд после успешного сопряжения		Включите устройство и перейдите в режим сопряжения, когда красные и синие светодиоды мигают попеременно. Найдите "HS-810BT" на своем устройстве и подключитесь. Примечание: Если продукт был сопряжен ранее, он автоматически подключится к предыдущему устройству при включении. Если предыдущего устройства нет, он войдет в режим сопряжения, красные и
Отключение/ Автоматическое выключение	Красный и синий светодиоды попеременно мигают. Вариант: красный светодиод горит 1 секунду и гаснет, если нет соединения в течение 5 минут		Гарнитура в состоянии низкого заряда батареи и нуждается в зарядке
Режим зарядки	**Низкий заряд батареи**	Красный светодиод мигает каждые 5 секунд	Құрылғы төмен батарея күйінде және зарядтау қажет
	Зарядка	Красный свет горит	Использование зарядного кабеля для зарядки гарнитуры
	Полная зарядка	Синий свет горит	Зарядка завершена, отключите зарядный кабель
Операционная функция	iOS/Android	Воспроизведение/ Пауза	Нажмите кнопку "включения" один раз
		Увеличение громкости	Нажмите кнопку "+"
		Уменьшение громкости	Нажмите кнопку "-"
		Предыдущая песня	Удерживайте кнопку "+" в течение 2 секунд
		Следующая песня	Удерживайте кнопку "-" в течение 2 секунд
		Принять/Завершить звонок	Нажмите кнопку "включения" один раз
		Отклонить звонок при входящем вызове	При входящем вызове удерживайте кноп "включения" в течение 2 секунд
		Позвонить на последний номер	Нажмите кнопку "включения" дважды
		Siri/Голосовой помощник	Удерживайте кнопку "включения" в течение 2 секунд
Переключение на аудиовход 3,5 мм			Подключение аудиоразъема 3,5 мм автоматически остановит соединение Bluetooth, и начнет работать аудиовход 3,5 мм. Примечание: HS-810BT поддерживает аудиоразъем 3,5 мм, когда уровень заряда батареи низкий или устройство не

Қазақ

Статус	LED күйі		Операция
Қосу	3 секунд бойы көк шамдар жанады, содан кейін қызыл және көк шамдар кезек-кезек		"Қосу" батырмасын 3 секунд бойы басыңыз
Өшіру	Қызыл шам 1 секунд жанады, содан кейін сөнеді		"Қосу" батырмасын 5 секунд бойы басыңыз
Жұптасыру және қосылу	Жұптау: қызыл және көк шамдар кезек-кезек жыпылықтайды Қосылған: көк шам сатті жұптастырылғанған кейін әр 5 секунд сайын бір рет жыпылықтайды		Қосу және жұптау режиміне кіру үшін көк және қызыл шамдардың кезек-кезек жыпылықтағанша күтіңіз, құрылғыңызды іздеңіз және қосылыңыз. Ескерту: егер өнім бұрын қосылған болса, ол автоматты түрде қосылады. Егер жаңа құрылғы болса, жұптау режиміне кіру үшін қызыл және көк шамдар жыпылықтайды, қосылған кезде көк шам әр 5 секунд сайын бір рет жыпылықтайды
Ажырату/ Автоматты түрде өшіру	Қызыл және көк шамдар кезек-кезек жыпылықтайды Альтернативті түрде, қызыл шам 1 секунд жанады, содан кейін 5 минут қосылымсыз өшеді		Ажыратылған кезде құрылғы автоматты түрде өшіріледі, 5 минуттан кейін өшеді.
Зарядтау режимі	**Төмен батарея**	Қызыл шам әр 5 секунд сайын жыпылықтайды	Құрылғы төмен батарея күйінде және зарядтау қажет
	Зарядтау	Қызыл шам жанады	"+" батырмасын басыңыз
	Батарея толық	Көк шам жанады	"-" батырмасын басыңыз
Операциялық функция	iOS/Android	Ойнату/Тоқтату	"Қосу" батырмасын бір рет басыңыз
		Дыбысты жоғарылату	"+" батырмасын басыңыз
		Дыбысты азайту	"-" батырмасын басыңыз
		Алдыңғы ән	"+" батырмасын 2 секунд бойы басып тұрыңыз
		Келесі ән	"-" батырмасын 2 секунд бойы басып тұрыңыз
		Қабылдау/Ілу	"Қосу" батырмасын бір рет басыңыз
		Кіріс қоңыраулар болғанда, "Қосу" батырмасын 2 секунд бойы басыңыз	Кіріс қоңыраулар болғанда, "Қосу" батырмасын 2 секунд бойы басыңыз
		Соңғы нөмірге қоңырау шалу	"Қосу" батырмасын екі рет басыңыз
		Siri/Дауыс көмекшісі	"Қосу" батырмасын 2 секунд бойы басыңыз
3,5 мм аудио кірісіне ауысу			3,5 мм аудио кірісін қосқанда, Bluetooth байланысы автоматты түрде тоқтайды және 3,5 мм аудио кіріс жұмыс істей бастайды. Ескерту: HS-810BT төмен батарея күйінде немесе құрылғы Bluetooth функциясын қолдамаса, 3,5 мм аудио кірісін қолдайды.

Українська

Статус	Стан світлодіоду		Операція
Увімкнення	Синє світло на 3 секунди, а потім червоне і синє світло миготять чергово		Натисніть кнопку «Увімкнути» і утримуйте протягом 3 секунд
Вимкнення	Червоне світло увімкнене на 1 секунду, а потім вимикається		Утримуйте кнопку «Увімкнути» протягом 5 секунд
Парування і підключення	**Парування:** червоне і синє світло миготять чергово **Підключено:** синє світло миготить один раз кожні 5 секунд після успішного парування		Включіть пристрій і увімкніть режим парування з черговим блиманням червоного і синього світла. Знайдіть "HS-810BT" на своєму пристрої і підключіться. Примітка: Якщо

料號: 12030153400-A / RS2,Manual,HS-810BT
印刷色: 單色黑, 雙面印刷, 60P模造紙
展開尺寸: 400 x 480mm, 折成完成型尺寸: 80 x 120 mm(封面)
MKD-Angus

背面印刷

Français

Status	État du LED	Opération
Allumé	Les voyants bleus s'allument pendant 3 secondes, puis les voyants rouges et bleus clignotent en alternance	Maintenez le bouton "allumer" enfoncé pendant 3 secondes
Éteint	Le voyant rouge s'allume pendant 1 seconde, puis s'éteint	Maintenez le bouton "allumer" enfoncé pendant 5 secondes
Appairage et connexion	Appairage : Les voyants rouges et bleus clignotent en alternance Connecté : Le voyant bleu clignote une fois toutes les 5 secondes après l'appairage réussi	Allumez et entrez en mode appairage avec les voyants rouges et bleus clignotant en alternance, recherchez "HS-810BT" avec votre appareil et connectez-vous. Remarque : Si le produit a déjà été appairé, il se connectera automatiquement à l'appareil précédent lors de l'allumage. S'il n'y a pas d'appareil précédent, il entrera en mode appairage, les voyants rouges et bleus clignoteront, et une fois connecté, le voyant bleu clignotera une fois toutes les 5 secondes
Déconnexion/ Arrêt automatique	Appairage : Les voyants rouges et bleus clignotent en alternance Connecté : Le voyant bleu clignote une fois toutes les 5 secondes après l'appairage réussi	Déconnecté de votre appareil, il s'éteindra automatiquement après 5 minutes de déconnexion
Mode de charge – **Batterie faible**	Le voyant rouge clignote toutes les 5 secondes	Le casque est en état de batterie faible et doit être rechargé
Mode de charge – **Chargement**	Le voyant rouge reste allumé	Utilisez un câble de charge pour recharger le casque
Mode de charge – **Batterie pleine**	Le voyant bleu reste allumé	Charge terminée, retirez le câble de charge
Fonction d'opération – IOS/Android	Lecture/Pause	Appuyez une fois sur le bouton "allumer"
	Augmenter le volume	Appuyez sur le bouton "+"
	Diminuer le volume	Appuyez sur le bouton "-"
	Chanson précédente	Maintenez le bouton "+" enfoncé pendant 2 secondes
	Chanson suivante	Maintenez le bouton "-" enfoncé pendant 2 secondes
	Répondre/Raccrocher	Appuyez une fois sur le bouton "allumer"
	Rejeter les appels lors des appels entrants	Lors des appels entrants, maintenez le bouton "allumer" enfoncé pendant 2 secondes
	Appeler le dernier numéro	Appuyez deux fois sur le bouton "allumer"
	Siri/Assistance vocale	Maintenez le bouton "allumer" enfoncé pendant 2 secondes
Passage à l'entrée audio 3,5 mm		Brancher une prise audio 3,5 mm arrêtera automatiquement la connexion Bluetooth, et l'entrée audio 3,5 mm commencera à fonctionner. Remarque : Le HS-810BT prend en charge une entrée audio 3,5 mm lorsque le niveau de la batterie est faible ou que l'appareil ne prend pas en charge la fonction Bluetooth.

Italiano

Stato	Stato LED	Operazione
Acceso	Le luci blu si accendono per 3 secondi, quindi le luci rosse e blu lampeggiano alternativamente	Premi il pulsante "accensione" per 3 secondi
Spento	La luce rossa è accesa per 1 secondo, poi si spegne	Premi il pulsante "accensione" per 5 secondi
Accoppiamento e connessione	Accoppiamento: Le luci rosse e blu lampeggiano alternativamente Connesso: La luce blu lampeggia una volta ogni 5 secondi dopo l'accoppiamento riuscito	Accendi e entra in modalità di accoppiamento con le luci rosse e blu che lampeggiano alternativamente, cerca "HS-810BT" sul tuo dispositivo e connettiti. Nota: se il prodotto è stato accoppiato in precedenza, si connetterà automaticamente al dispositivo precedente quando acceso. Se non c'è un dispositivo precedente, entrerà in modalità di accoppiamento, le luci rosse e blu lampeggeranno e, una volta connesso, la luce blu lampeggerà una volta ogni 5 secondi.
Disconnesso/ Arresto automatico	Le luci rosse e blu lampeggiano alternativamente. Alternativamente, la luce rossa rimane accesa per 1 secondo e si spegne senza connessione per 5 minuti	Disconnesso dal tuo dispositivo, si spegnerà automaticamente dopo 5 minuti di disconnessione.
Modalità di ricarica – **Batteria scarica**	La luce rossa lampeggia ogni 5 secondi	L'auricolare è in stato di batteria scarica e necessita di essere caricato
Modalità di ricarica – **Caricamento**	La luce rossa rimane accesa	Usa un cavo di ricarica per caricare l'auricolare
Modalità di ricarica – **Batteria piena**	La luce blu rimane accesa	Carica completata, scollega il cavo di ricarica
Funzione operativa – IOS/Android	Riproduci/Pausa	Premi una volta il pulsante "accensione"
	Aumenta il volume	Premi il pulsante "+"
	Diminuisci il volume	Premi il pulsante "-"
	Brano precedente	Tieni premuto il pulsante "+" per 2 secondi
	Brano successivo	Tieni premuto il pulsante "-" per 2 secondi
	Rispondi/Termina	Premi una volta il pulsante "accensione"
	Rifiuta le chiamate quando ci sono chiamate in arrivo	Quando ci sono chiamate in arrivo, tieni premuto il pulsante "accensione" per 2 secondi
	Chiama l'ultimo numero	Premi due volte il pulsante "accensione"
	Siri/Assistenza vocale	Tieni premuto il pulsante "accensione" per 2 secondi
Passaggio all'ingresso audio da 3,5 mm		Collegare un jack audio da 3,5 mm interromperà automaticamente la connessione Bluetooth e l'ingresso audio da 3,5 mm inizierà a funzionare. Nota: HS-810BT supporta una linea audio da 3,5 mm quando il livello della batteria è basso o il dispositivo non supporta la funzione Bluetooth.

Brasil

Status	Status do LED	Operação
Ligado	As luzes azuis acendem por 3 segundos e depois as luzes vermelhas e azuis piscam	Pressione o botão "ligar" por 3 segundos
Desligado	A luz vermelha fica acesa por 1 segundo e depois apaga	Pressione o botão "ligar" por 5 segundos
Pareamento e conexão	Pareamento: As luzes vermelha e azul piscam alternadamente Conectado: A luz azul pisca uma vez a cada 5 segundos após o pareamento bem-sucedido	Ligue e entre no modo de pareamento com as luzes vermelha e azul piscando alternadamente, procure "HS-810BT" no seu dispositivo e conecte-se. Nota: Se o produto já estiver pareado, ele se conectará automaticamente ao dispositivo anterior quando ligado. Se não houver um dispositivo anterior, ele entrará no modo de pareamento, as luzes vermelha e azul piscarão e, uma vez conectado, a luz azul piscará uma vez a cada 5 segundos
Desconectar/ Desligamento automático	As luzes vermelha e azul piscam alternadamente. Alternativamente, a luz vermelha fica acesa por 1 segundo e apaga sem conexão por 5 minutos	Desconectado do seu dispositivo, ele se desligará automaticamente após 5 minutos de desconexão
Modo de carregamento – **Bateria fraca**	Red light flashes every 5s	O headset está com a bateria fraca e precisa ser carregado
Modo de carregamento – **Carregando**	A luz vermelha permanece acesa	Use um cabo de carregamento para carregar o headset
Modo de carregamento – **Bateria cheia**	A luz azul permanece acesa	Carregamento concluído, remova o cabo de carregamento
Função de operação – IOS/Android	Reproduzir/Pausar	Pressione o botão "ligar" uma vez
	Aumentar volume	Pressione o botão "+"
	Diminuir volume	Pressione o botão "-"
	Faixa anterior	Mantenha pressionado o botão "+" por 2 segundos
	Próxima faixa	Mantenha pressionado o botão "-" por 2 segundos
	Atender/Desligar	Pressione o botão "ligar" uma vez
	Rejeitar chamadas quando houver chamadas recebidas	Quando houver chamadas recebidas, mantenha pressionado o botão "ligar" por 2 segundos
	Ligar para o último número	Pressione o botão "ligar" duas vezes
	Siri/ Voice Assistance	Mantenha pressionado o botão "ligar" durante 2 segundos
Mudança para entrada de áudio de 3,5 mm		Conectar um plugue de áudio de 3,5 mm interromperá automaticamente a conexão Bluetooth e a entrada de áudio de 3,5 mm começará a funcionar. Nota: o HS-810BT suporta uma entrada de áudio de 3,5 mm quando o nível da bateria está baixo ou o dispositivo não suporta a função Bluetooth

Português

Estado	Estado do LED	Operação
Ligado	As luzes azuis acendem por 3 segundos e depois as luzes vermelhas e azuis piscam	Pressione o botão "ligar" durante 3 segundos
Desligado	A luz vermelha fica acesa por 1 segundo e depois apaga	Pressione o botão "ligar" durante 5 segundos
Pareamento e conexão	Pareamento: As luzes vermelha e azul piscam alternadamente Conectado: A luz azul pisca uma vez a cada 5 segundos após o pareamento bem-sucedido	Ligue e entre no modo de emparelhamento com as luzes vermelha e azul a piscar alternadamente, procure "HS-810BT" no seu dispositivo e conecte-se. Nota: Se o produto já estiver emparelhado, ele conectar-se-á automaticamente ao dispositivo anterior quando ligado. Se não houver um dispositivo anterior, ele entrará no modo de emparelhamento, as luzes vermelha e azul piscarão e, uma vez conectado, a luz azul piscará uma vez a cada 5 segundos
Desconectar/ Desligamento automático	As luzes vermelha e azul piscam alternadamente. Alternativamente, a luz vermelha fica acesa durante 1 segundo e apaga-se sem conexão durante 5 minutos	Desconectado do seu dispositivo, ele desligar-se-á automaticamente após 5 minutos de desconexão
Modo de carregamento – **Bateria fraca**	A luz vermelha pisca a cada 5 segundos	O auscultador está com a bateria fraca e necessita de ser carregado
Modo de carregamento – **Carregando**	A luz vermelha permanece acesa	Use um cabo de carregamento para carregar o auscultador
Modo de carregamento – **Bateria cheia**	A luz azul permanece acesa	Carregamento concluído, remova o cabo de carregamento
Função de operação – IOS/Android	Reproduzir/Pausar	Pressione o botão "ligar" uma vez
	Aumentar volume	Pressione o botão "+"
	Diminuir volume	Pressione o botão "-"
	Faixa anterior	Mantenha pressionado o botão "+" durante 2 segundos
	Próxima faixa	Mantenha pressionado o botão "-" durante 2 segundos
	Atender/Desligar	Pressione o botão "ligar" uma vez
	Rejeitar chamadas quando houver chamadas recebidas	Quando houver chamadas recebidas, mantenha pressionado o botão "ligar" por 2 segundos
	Ligar para o último número	Pressione o botão "ligar" duas vezes
	Siri/Assistente de voz	Mantenha pressionado o botão "ligar" durante 2 segundos
Mudança para entrada de áudio de 3,5 mm		Conectar um jack áudio de 3,5 mm interromperá automaticamente a conexão Bluetooth e a entrada áudio de 3,5 mm começará a funcionar. Nota: o HS-810BT suporta uma entrada áudio de 3,5 mm quando o nível da bateria está baixo ou o dispositivo não suporta a função Bluetooth

Slovenščina

Stanje	LED Stanje	Operacija
Vklopljeno	Modre lučke gorijo 3 sekunde, nato pa rdeče in modre lučke izmenično utripajo	Pritisnite gumb "vklop" 3 sekunde
Izklopljeno	Rdeča lučka sveti 1 sekundo in nato ugasne	Pritisnite gumb "vklop" 5 sekund
Seznanjanje in povezovanje	Seznanjanje: Rdeče in modre lučke izmenično utripajo Povezano: Modra lučka utripa enkrat vsakih 5 sekund po uspešnem seznanjanju	Vklopite in vstopite v način seznanjanja z izmeničnim utripanjem rdečih in modrih lučk, poiščite "HS-810BT" na svoji napravi in se povežite. Opomba: Če je bil izdelek že prej seznanjen, se bo samodejno povezal s prejšnjo napravo ob vklopu. Če ni prejšnje naprave, bo vstopil v način seznanjanja, rdeče in modre lučke bodo utripale, in ko bo povezan, bo modra lučka utripala enkrat vsakih 5 sekund
Prekini/ Psamodejni izklop	Rdeče in modre lučke izmenično utripajo. Alternativno, rdeča lučka ostane prižgana 1 sekundo in ugasne brez povezave 5 minut	Prekinjena povezava z napravo, samodejni izklop po prekinitvi za 5 minut
Način polnjenja – **Nizka baterija**	Rdeča lučka utripa vsakih 5 sekund	Slušalke so v stanju nizke baterije in jih je treba napolniti
Način polnjenja – **Polnjenje**	Modra lučka ostane prižgana	Uporabite kabel za polnjenje slušalk
Način polnjenja – **Polna baterija**	Modra lučka ostane prižgana	Polnjenje zaključeno, odstranite kabel za polnjenje
Operacijska funkcija – IOS/Android	Predvajaj/Premor	Pritisnite gumb "vklop" enkrat
	Povečaj glasnost	Pritisnite gumb "+"
	Zmanjšaj glasnost	Pritisnite gumb "-"
	Prejšnja pesem	Držite gumb "+" 2 sekundi
	Naslednja pesem	Držite gumb "-" 2 sekundi
	Sprejmi/Zavrni	Pritisnite gumb "vklop" enkrat
	Zavrni klice ob dohodnih klicih	Ob dohodnih klicih držite gumb "vklop" 2 sekundi
	Pokliči zadnjo številko	Pritisnite gumb "vklop" dvakrat
	Siri/Glasovni pomočnik	Držite gumb "vklop" 2 sekundi
Preklop na 3,5 mm avdio vhod		Priključitev 3,5 mm avdio vtiča bo samodejno prekinila Bluetooth povezavo in začela delovati avdio vhod 3,5 mm. Opomba: HS-810BT podpira 3,5 mm avdio vhod, ko je raven baterije nizka ali naprava ne podpira Bluetooth funkcije.

Slovenčina

Status	Stav LED	Operácia
Zapnuté	Modré svetlá svietia 3 sekundy, potom červené a modré svetlá striedavo blikajú	Stlačte tlačidlo "zapnúť" na 3 sekundy
Vypnuté	Červené svetlo svieti 1 sekundu a potom sa vypne	Stlačte tlačidlo "zapnúť" na 5 sekúnd
Párovanie a pripojenie	Párovanie: Červené a modré svetlá striedavo blikajú Pripojené: Modré svetlo bliká raz každých 5 sekúnd po úspešnom párovaní	Zapnite a prejdite do režimu párovania so striedavým blikaním červených a modrých svetiel, vyhľadajte "HS-810BT" na svojom zariadení a pripojte sa. Poznámka: Ak bol produkt predtým spárovaný, po zapnutí sa automaticky pripojí k predchádzajúcemu zariadeniu. Ak nie je žiadne predchádzajúce zariadenie, prejde do režimu párovania, červené a modré svetlá budú blikať a po pripojení bude modré svetlo blikať raz každých 5 sekúnd
Odpojiť/ Automatické vypnutie	Červené a modré svetlá striedavo blikajú. Alternatívne, červené svetlo zostane svietiť 1 sekundu a vypne sa bez pripojenia počas 5 minút	Odpojené od vášho zariadenia, automatické vypnutie po odpojení na 5 minút
Režim nabíjania – **Slabá batéria**	Červené svetlo bliká každých 5 sekúnd	Slúchadlá sú v stave slabej batérie a potrebujú byť nabité
Režim nabíjania – **Nabíjanie**	Červené svetlo zostáva svietiť	Použite nabíjací kábel na nabíjanie slúchadiel
Režim nabíjania – **Plná batéria**	Modré svetlo zostáva svietiť	Nabíjanie dokončené, odpojte nabíjací kábel
Operačná funkcia – IOS/Android	Prehrať/Pauza	Stlačte tlačidlo "zapnúť" raz
	Zvýšiť hlasitosť	Stlačte tlačidlo "+"
	Znížiť hlasitosť	Stlačte tlačidlo "-"
	Predchádzajúca pieseň	Držte tlačidlo "+" 2 sekundy
	Nasledujúca pieseň	Držte tlačidlo "-" 2 sekundy
	Prijať/Zavesiť	Stlačte tlačidlo "zapnúť" raz
	Odmietnuť hovory pri prichádzajúcich hovoroch	Pri prichádzajúcich hovoroch držte tlačidlo "zapnúť" 2 sekundy
	Zavolať posledné číslo	Stlačte tlačidlo "zapnúť" dvakrát
	Siri/Hlasový asistent	Držte tlačidlo "zapnúť" 2 sekundy
Prechod na 3,5 mm audio vstup		Pripojenie 3,5 mm audio konektora automaticky zastaví pripojenie Bluetooth a 3,5 mm audio vstup začne fungovať. Poznámka: HS-810BT podporuje 3,5 mm audio vstup, keď je úroveň batérie nízka alebo zariadenie nepodporuje funkciu Bluetooth

Hrvatski/Bosanski/Srpski

Status	Status LED	Operacija
Uključeno	Plava svjetla svijetle 3 sekunde, zatim crvena i plava svjetla naizmjenično trepere	Držite dugme "uključi" 3 sekunde
Isključeno	Crveno svjetlo svijetli 1 sekundu i zatim se isključi	Držite dugme "uključi" 5 sekundi
Uparivanje i povezivanje	Uparivanje: Crvena i plava svjetla naizmjenično trepere Povezano: Plavo svjetlo trepće jednom svakih 5 sekundi nakon uspješnog uparivanja	Uključite i uđite u način uparivanja s crvenim i plavim svjetlima koja naizmjenično trepere, potražite "HS-810BT" na svom uređaju i povežite se. Napomena: Ako je proizvod već uparen, automatski će se povezati s prethodnim uređajem kada se uključi. Ako nema prethodnog uređaja, ući će u način uparivanja, crvena i plava svjetla će treptati, a kada se poveže, plavo svjetlo će treptati jednom svakih 5 sekundi
Isključi/ Automatsko isključivanje	Crvena i plava svjetla naizmjenično trepere. Alternativno, crveno svjetlo će svijetliti 1 sekundu i isključiti se bez povezivanja 5 minuta	Isključeno sa vašim uređajem, automatski se isključuje nakon 5 minuta bez povezivanja
Način punjenja – **Niska baterija**	Crveno svjetlo trepće svakih 5 sekundi	Slušalice su u stanju niske baterije i treba ih napuniti
Način punjenja – **Punjenje**	Crveno svjetlo ostaje upaljeno	Koristite kabl za punjenje za punjenje slušalica
Način punjenja – **Puna baterija**	Plavo svjetlo ostaje upaljeno	Punjenje završeno, uklonite kabl za punjenje
Funkcija operacije – IOS/Android	Reprodukcija/Pauza	Pritisnite dugme "uključi" jednom
	Povećanje glasnoće	Pritisnite dugme "+"
	Smanjenje glasnoće	Pritisnite dugme "-"
	Prethodna pjesma	Držite dugme "+" 2 sekunde
	Odbijanje poziva kada ima dolaznih poziva	Držite dugme "-" 2 sekunde
	Pozivanje posljednjeg broja	Pritisnite dugme "uključi" jednom
	Odbijanje poziva kada ima dolaznih poziva	Kada ima dolaznih poziva, držite dugme "uključi" 2 sekunde
	Pozivanje posljednjeg broja	Pritisnite dugme "uključi" dvaput
	Siri/Glasovna pomoć	Držite dugme "uključi" 2 sekunde
Prebacivanje na 3,5 mm audio ulaz		Uključivanje 3,5 mm audio priključka automatski će prekinuti Bluetooth vezu i 3,5 mm audio ulaz će početi raditi. Napomena: HS-810BT podržava 3,5 mm audio ulaz kada je nivo baterije nizak ili uređaj ne podržava Bluetooth funkciju

Română

Status	LED Status	Operație
Pornit	Luminile albastre se aprind timp de 3 secunde, apoi luminile roșii și albastre clipesc alternativ	Țineți apăsat butonul "pornire" timp de 3 secunde
Oprit	Lumina roșie se aprinde timp de 1 secundă și apoi se stinge	Țineți apăsat butonul "pornire" timp de 5 secunde
Asociere și conectare	Asociere: Luminile roșii și albastre clipesc alternativ Conectat: Lumina albastră clipește o dată la fiecare 5 secunde după asocierea reușită	Porniți și intrați în modul de asociere cu luminile roșii și albastre care clipesc alternativ, căutați "HS-810BT" pe dispozitivul dvs. și conectați-vă. Notă: Dacă produsul a fost asociat anterior, se va conecta automat la dispozitivul anterior când este pornit. Dacă nu există un dispozitiv anterior, va intra în modul de asociere, luminile roșii și albastre vor clipi și, când se va conecta, lumina albastră va clipi o dată la fiecare 5 secunde.
Deconectare/ Oprire automată	Luminile roșii și albastre clipesc alternativ. Alternativ, lumina roșie va rămâne aprinsă timp de 1 secundă și se va stinge fără conexiune timp de 5 minute	Deconectat de la dispozitivul dvs., se va opri automat după 5 minute de deconectare
Modul de încărcare – **Baterie descărcată**	Lumina roșie clipește la fiecare 5 secunde	Căștile sunt în stare de baterie descărcată și trebuie încărcate
Modul de încărcare – **Încărcare**	Lumina roșie rămâne aprinsă	Utilizați un cablu de încărcare pentru a încărca căștile
Modul de încărcare – **Baterie plină**	Lumina albastră rămâne aprinsă	Încărcare finalizată, scoateți cablul de încărcare
Funcție operativă – IOS/Android	Redare/Pauză	Apăsați o dată butonul "pornire"
	Creștere volum	Apăsați butonul "+"
	Scădere volum	Apăsați butonul "-"
	Piesa anterioară	Țineți apăsat butonul "+" timp de 2 secunde
	Piesa următoare	Țineți apăsat butonul "-" timp de 2 secunde
	Răspunde/închide	Apăsați o dată butonul "pornire"
	Respinge apelul la apelul primite	Când sunt apeluri primite, țineți apăsat butonul "pornire" timp de 2 secunde
	Apelează ultimul număr	Apăsați de două ori butonul "pornire"
	Siri/Asistență vocală	Țineți apăsat butonul "pornire" timp de 2 secunde
Comutare la intrarea audio de 3,5 mm		Conectarea unui jack audio de 3,5 mm va întrerupe automat conexiunea Bluetooth și intrarea audio de 3,5 mm va începe să funcționeze. Notă: HS-810BT acceptă o intrare audio de 3,5 mm atunci când nivelul bateriei este scăzut sau dispozitivul nu acceptă funcția Bluetooth

Български

Статус	Състояние на LED	Операция
Включено	Сините светлини светят за 3 секунди, след което червените и сините светлини мигат	Задържте бутона „включване" за 3 секунди
Изключено	Червената светлина свети за 1 секунда и след това изгасва	Задържте бутона „включване" за 5 секунди
Сдвояване и свързване	Сдвояване: Червените и сините светлини мигат последователно Свързано: Синята светлина мига веднъж на всеки 5 секунди след успешно сдвояване	Включете и влезте в режим на сдвояване с червените и сините светлини, които мигат последователно, потърсете „HS-810BT" на вашето устройство и се свържете. Забележка: Ако продуктът е сдвоен преди това, той автоматично ще се свърже с предишното устройство при включване. Ако няма предишно устройство, то ще влезе в режим на сдвояване, червените и сините светлини ще мигат и след свързване синята светлина ще мига веднъж на всеки 5 секунди
Разкачване/ Автоматично изключване	Червените и сините светлини мигат последователно. Алтернативно, червената светлина ще остане включена за 1 секунда и ще се изключи без връзка за 5 минути	Разкачено от вашето устройство, автоматично се изключва след 5 минути разкачване
Режим на зареждане – **Ниска батерия**	Червената светлина мига на всеки 5 секунди	Слушалките са в състояние на ниска батерия и трябва да бъдат заредени
Режим на зареждане – **Зареждане**	Червената светлина остава включена	Използвайте кабел за зареждане, за да заредите слушалките
Режим на зареждане – **Батерията е пълна**	Синята светлина остава включена	Зареждането е завършено, премахнете кабела за зареждане
Оперативна функция – IOS/Android	Възпроизвеждане/ Пауза	Натиснете веднъж бутона „включване"
	Увеличаване на звука	Натиснете бутона „+"
	Намаляване на звука	Натиснете бутона „-"
	Предишна песен	Задържте бутона „+" за 2 секунди
	Следваща песен	Задържте бутона „-" за 2 секунди
	Отговор/Затвори	Натиснете веднъж бутона „включване"
	Отхвърляне на обаждания при входящи обаждания	При входящи обаждания, задържте бутона „включване" за 2 секунди
	Обадете се на последния номер	Натиснете бутона „включване" два пъти
	Siri/Гласова помощ	Задържте бутона „включване" за 2 секунди
Превключване към 3,5 мм аудио вход		Включването на 3,5 мм аудио жак автоматично ще прекъсне Bluetooth връзката и 3,5 мм аудио вход ще започне да работи. Забележка: HS-810BT поддържа 3,5 мм аудио жак линия, когато нивото на батерията е ниско или устройството не поддържа Bluetooth функция

Ελληνικά

Κατάσταση	Κατάσταση LED	Λειτουργία
Ενεργοποίηση	Τα μπλε φώτα ανάβουν για 3 δευτερόλεπτα και στη συνέχεια τα κόκκινα και μπλε φώτα	Κρατήστε πατημένο το κουμπί "ενεργοποίηση" για 3 δευτερόλεπτα
Απενεργοποίηση	Το κόκκινο φως ανάβει για 1 δευτερόλεπτο και στη συνέχεια	Κρατήστε πατημένο το κουμπί "ενεργοποίηση" για 5 δευτερόλεπτα
Σύζευξη και σύνδεση	Σύζευξη: Τα κόκκινα και μπλε φώτα αναβοσβήνουν εναλλάξ Συνδεδεμένο: Το μπλε φως αναβοσβήνει μία φορά κάθε 5 δευτερόλεπτα μετά την επιτυχή σύζευξη	Ενεργοποιήστε και εισέλθετε σε λειτουργία σύζευξης με τα κόκκινα και μπλε φώτα να αναβοσβήνουν εναλλάξ, αναζητήστε "HS-810BT" στη συσκευή σας και συνδεθείτε. Επισήμανση: Αν το προϊόν έχει συζευχθεί πριν, θα συνδεθεί αυτόματα με την προηγούμενη συσκευή κατά την ενεργοποίηση. Αν δεν υπάρχει προηγούμενη συσκευή, θα εισέλθει σε λειτουργία σύζευξης, τα κόκκινα και μπλε φώτα θα αναβοσβήνουν και, μόλις συνδεθεί, το μπλε φως θα αναβοσβήνει μία φορά κάθε 5 δευτερόλεπτα
Αποσύνδεση/ Αυτόματη Απενεργοποίηση	Τα κόκκινα και μπλε φώτα αναβοσβήνουν εναλλάξ. Εναλλακτικά, το κόκκινο φως θα παραμείνει αναμμένο για 1 δευτερόλεπτο και θα σβήσει χωρίς σύνδεση για 5 λεπτά	Αποσυνδεδεμένο από τη συσκευή σας, θα απενεργοποιηθεί αυτόματα μετά από 5 λεπτά αποσύνδεσης
Λειτουργία φόρτισης – **Χαμηλή μπαταρία**	Red light flashes every 5s	Το ακουστικό είναι σε κατάσταση χαμηλής μπαταρίας και πρέπει να φορτωτεί
Λειτουργία φόρτισης – **Φόρτιση**	Το κόκκινο φως παραμένει αναμμένο	Χρησιμοποιήστε καλώδιο φόρτισης για να φορτώσετε το ακουστικό
Λειτουργία φόρτισης – **Πλήρης μπαταρία**	Το μπλε φως παραμένει αναμμένο	Η φόρτιση ολοκληρώθηκε, αφαιρέστε το καλώδιο φόρτισης
Operation function – IOS/Android	Αναπαραγωγή/Παύση	Πατήστε το κουμπί "ενεργοποίηση" μία φορά
	Αύξηση έντασης	Πατήστε το κουμπί "+"
	Μείωση έντασης	Πατήστε το κουμπί "-"
	Προηγούμενο τραγούδι	Κρατήστε πατημένο το κουμπί "+" για 2 δευτερόλεπτα
	Επόμενο τραγούδι	Κρατήστε πατημένο το κουμπί "-" για 2 δευτερόλεπτα
	Απάντηση/Κλείσιμο	Πατήστε το κουμπί "ενεργοποίηση" μία φορά
	Απόρριψη κλήσεων όταν υπάρχουν εισερχόμενες κλήσεις	Όταν υπάρχουν εισερχόμενες κλήσεις, κρατήστε πατημένο το κουμπί "ενεργοποίηση" για 2 δευτερόλεπτα
	Κλήση στον τελευταίο αριθμό	Πατήστε το κουμπί "ενεργοποίηση" δύο φορές
	Siri/Φωνητική βοήθεια	Κρατήστε πατημένο το κουμπί "ενεργοποίηση" για 2 δευτερόλεπτα
Μετάβαση σε είσοδο ήχου 3,5 mm		Η σύνδεση ενός βύσματος ήχου 3,5 mm θα διακόψει αυτόματα τη σύνδεση Bluetooth και η είσοδος ήχου 3,5 mm θα αρχίσει να λειτουργεί. Σημείωση: Το HS-810BT υποστηρίζει είσοδο ήχου 3,5 mm όταν το επίπεδο της μπαταρίας είναι χαμηλό ή η συσκευή δεν υποστηρίζει λειτουργία Bluetooth.

Türkçe

Durum	LED Durumu	İşlem
Açık	Mavi ışıklar 3 saniye yanar ve ardından kırmızı ve mavi ışıklar dönüşümlü olarak yanıp söner	"açma" düğmesini 3 saniye basılı tutun
Kapalı	Kırmızı ışık 1 saniye yanar ve ardından söner	"açma" düğmesini 5 saniye basılı tutun
Eşleştirme ve bağlanma	Eşleştirme: Kırmızı ve mavi ışıklar dönüşümlü olarak yanıp söner Bağlı: Başarılı eşleştirmeden sonra mavi ışık her 5 saniyede bir yanıp söner	Açın ve kırmızı ve mavi ışıkların dönüşümlü olarak yanıp söndüğü eşleştirme moduna girin, cihazınızdan "HS-810BT"yi arayın ve bağlanın. Not: Ürün daha önce eşleştirildiyse, açıldığında otomatik olarak önceki cihaza bağlanır. Önceki bir cihaz yoksa eşleştirme moduna girer, kırmızı ve mavi yanıp söner ve bağlandığında mavi ışık her 5 saniyede bir yanıp söner
Bağlantı Kesme/ Otomatik Kapatma	Kırmızı ve mavi ışıklar dönüşümlü olarak yanıp söner. Alternatif olarak, kırmızı ışık 1 saniye yanar ve 5 dakika boyunca bağlantı olmadan söner	Cihazınızla bağlantı kesildikten sonra 5 dakika sonra otomatik olarak kapanır
Şarj Modu – **Düşük pil**	Kırmızı ışık her 5 saniyede bir yanıp söner	Kulaklık düşük pil durumunda ve şarj edilmesi gerekiyor
Şarj Modu – **Şarj Oluyor**	Kırmızı ışık yanmaya devam eder	Kulaklığı şarj etmek için bir şarj kablosu kullanın
Şarj Modu – **Pil Dolu**	Mavi ışık yanmaya devam eder	Şarj tamamlandı, şarj kablosunu çıkarın
İşlev – IOS/Android	Oynat/Duraklat	Stlačte tlačidlo "zapnúť" raz
	Sesi artır	"+" düğmesine basın
	Sesi azalt	"-" düğmesine basın
	Önceki Şarkı	"+" düğmesini 2 saniye basılı tutun
	Sonraki Şarkı	"-" düğmesini 2 saniye basılı tutun
	Cevapla/Kapat	"açma" düğmesine bir kez basın
	Gelen aramaları reddetme	Gelen aramalar olduğunda, "açma" düğmesini 2 saniye basılı tutun
	Son numarayı ara	"açma" düğmesine iki kez basın
	Siri/Sesli Yardımcı	"açma" düğmesini 2 saniye basılı tutun
3.5mm Ses Girişine Geçiş		3.5mm ses jakını takmak Bluetooth bağlantısını otomatik olarak durdurur ve 3.5mm ses girişi çalışmaya başlar. Not: HS-810BT, pil seviyesi düşük olduğunda veya cihaz Bluetooth işlevini desteklemediğinde 3.5mm ses girişi hattını destekler

საქართველო

სტატუსი	LED სტატუსი	ოპერაცია
ჩართული	ლურჯი შუქები ანათებს 3 წამით და შემდეგ წითელი და ლურჯი შუქები მბრწყინავს	"ჩართვა" ღილაკის დაჭერით 3 წამით
გამორთული	წითელი შუქი ანთებენდა 1 წამით და შემდეგ ქრება	"ჩართვა" ღილაკის დაჭერით 5 წამით
დაწყვილება და დაკავშირება	დაწყვილება: წითელი და ლურჯი შუქები მონაცვლეობით მბრწყინავს დაკავშირებულია: ლურჯი შუქი ანათებს ერთხელ ყოველ 5 წამში დაწყვილების წარმატების შემდეგ	ჩართეთ და შეადინეთ დაწყვილების რეჟიმში, სადაც წითელი და ლურჯი შუქები მონაცვლეობით მბრწყინავს, მოძებნეთ "HS-810BT" თქვენს მოწყობილობაზე და დაკავშირეთ. შენიშვნა: თუ პროდუქტი იყო დაწყვილებული, ის ავტომატურად დაუკავშირდება წინა მოწყობილობას ჩართვისას. თუ არ არის წინა მოწყობილობა, ის შევა დაწყვილების რეჟიმში, წითელი და ლურჯი შუქები მბრწყინავს, და დაკავშირების შემდეგ, ლურჯი შუქი ანათებს ერთხელ
გათიშვა/ ავტომატური გამორთვა	წითელი და ლურჯი შუქები მონაცვლეობით მბრწყინავს. გარდა ამისა, წითელი შუქი ანათებს 1 წამით და 5 წუთის განმავლობაში კავშირი არ არის	თქვენი მოწყობილობისგან გათიშვის შემდეგ, ის ავტომატურად გამორთავთა 5 წუთის შემდეგ
დამუხტვის რეჟიმი – **დაბალი ბატარეა**	წითელი შუქი მბრწყინავს ყოველ 5 წამში	ყურსასმენი დაბალი ბატარეის მდგომარეობაშია და საჭიროა დამუხტვა
დამუხტვის რეჟიმი – **დამუხტვა**	წითელი შუქი შუქმფრთავდ ანათებს	გამოიყენეთ დამუხტვის კაბელი ყურსასმენის დასამუხტად
დამუხტვის რეჟიმი – **სრული ბატარეა**	ლურჯი შუქი შუქმფრთავდ ანათებს	დამუხტვა დასრულებულია, ამოიღეთ დამუხტვის კაბელი
ფუნქციის – IOS/Android	დაკვრა/პაუზა	"ჩართვა" ღილაკს ერთხელ დააჭირეთ
	ხმის ამაღლება	"+" ღილაკს დააჭირეთ
	ხმის შემცირება	"-" ღილაკს დააჭირეთ
	წინა სიმღერა	"+" ღილაკს 2 წამით დაჭირეთ
	შემდეგი სიმღერა	"-" ღილაკს 2 წამით დაჭირეთ
	პასუხი/გათიშვა	"ჩართვა" ღილაკს ერთხელ დააჭირეთ
	ზარების უარყოფა შემომავალი ზარების დროს	როდესაც შემომავალი ზარებია, "ჩართვა" ღილაკს 2 წამით დაჭირეთ
	ბოლო ნომრიზე დარეკვა	"ჩართვა" ღილაკს ორჯერ დააჭირეთ
	Siri/ხმოვანი დამხმარე	"ჩართვა" ღილაკს 2 წამით დაჭირეთ
გადართვა 3.5mm აუდიო მუსასვლელზე		3.5mm აუდიო ჯეკის ჩართვა ავტომატურად გაარღვევს Bluetooth კავშირს და 3.5mm აუდიო მუსასვლელი დაიწყებს მუშაობას. შენიშვნა: HS-810BT მხარს უჭერს 3.5mm აუდიო ჯეკის ხაზს, როდესაც ბატარეის დონე დაბალია ან მოწყობილობა არ უჭერს მხარს Bluetooth ფუნ